

ووصلنا الى مدينة نصيبين وهي مدينة عتيقة متوسطة قد
 خرب اكثرها وهي في بسيط أفج فسيح فيه المياه الجارية،
 والبساتين الملتفة، والشجار المنتظمة، والفواكه الكثيرة، وبها
 يصنع ماء الورد الذي لا نظير له في العطاراة والطيب ويدور
 بها نهر يعطف عليها انعطان السوار منبعا من عيون في جبل
 قريب منها وينقسم انقساماً فيتخلل بساتينها ويدخل منه
 نهر الى المدينة فيجري في شوارعها ودورها ويخترق حكن
 مسجدها الاعظم وينصب في صهرجين احدهما في وسط الحكن
 والآخر عند الباب الشرقي وبهاذه المدينة مارستان ومدرستان
 وأهلها أهل صلاح ودين وصدق وامانة ولقد صدق ابو نواس
 في قوله
 (بسيط)

Nous marchâmes ensuite deux jours, et arrivâmes à Nassî-
 bîn (Nisibe). Cette ville est ancienne, de moyenne grandeur,
 et en grande partie ruinée. Elle est située dans une large et
 vaste plaine, où se voient des eaux courantes, des vergers
 touffus, des arbres disposés avec ordre, et beaucoup de
 fruits. On fabrique dans cette ville de l'eau de roses, qui
 n'a pas sa pareille en senteur et en bonté. Un fleuve (le Hir-
 mäs) entoure Nassîbîn et se recourbe sur lui, à l'instar d'un
 bracelet. Il tire son origine de différentes sources qui se
 trouvent dans une montagne, proche de la ville. Puis il se
 divise en plusieurs parties et pénètre dans ses jardins. Un
 de ses canaux entre dans la cité, il en parcourt les rues et les
 habitations, traverse la cour de sa mosquée principale, et se
 déverse dans deux bassins, dont l'un est au milieu de la cour,
 et l'autre près de la porte orientale. Cette ville est pourvue
 d'un hôpital et de deux collèges. Les habitants sont des gens
 probes, religieux, sincères et sûrs. Abou Nouwâs a eu bien
 raison de parler ainsi qu'il le fait dans le distique suivant :